



İstanbul :

Sayı
Our Reference : 2188

30.05.2016

Konu
Subject : Genişletilmiş Panama Kanalı için Deniz Haritaları ve Diğer Yayınlar Hk.

Sirküler No: 416/2016

Sayın Üyemiz,

İlgi: 26/05/2016 tarih ve RN (16)13 sayılı ICS (Uluslararası Deniz Ticaret Odası) Sirküleri.

ICS'den alınan ve denizcilik makamları ile üyelerimiz başta olmak üzere ilgili taraflara gönderiminin yapılması istenen ilgi yazıda, ICS Genel Sekreterliği'nin 26 Haziran 2016 tarihinde ilk geçişlerin yapılacağı duyurulduğu genişletilmiş Panama Kanalı için güncellenmiş harita ve diğer denizcilik yayınlarının mevcut durumuyla ilgili Panama Kanal İdaresi (Panama Canal Authority –PCA)'nden bilgi aldığı ifade edilmiştir. PCA ve deniz haritaları ve yayınları sağlayanlarla yapılan görüşmeler sonrasında, güncellenmiş deniz harita ve yayınlarının henüz mevcut olmadığı ve tedarik zamanıyla ilgili kesin bir tarihin verilemediği görülmüştür.

Anlaşıldığı üzere, hidrografi dairelerinin Kıyı ve Yaklaşma ölçekli (scale) elektronik seyir haritaları (ENC – Electronic Nautical Chart) hazırlaması için gereken hidrografi verileri PCA tarafından yayımlanma aşamasındadır. Fakat öğrenildiği kadarıyla en azından iki önemli harita hizmeti tedarikçisine (Admiralty and PRIMAR) böyle bir bilgilendirme yapılmamıştır. Kâğıt haritaların, raster seyir haritalarının ve diğer denizcilik yayınlarının güncellenmesiyle ilgili nasıl bir ilerleme kaydedildiği de bilinmemektedir.

ICS Genel Sekreterliği, seyir haritalarının ve diğer yayınların güncellenerek tedarik edileceği tarihi öğrenmek için seyir haritaları sağlayanlarla ve PCA ile iletişim halinde olup, üyelerini bilgilendirmeye devam edeceğini ifade etmiştir.

İlgi yazı ilişikte sunulmuştur (EK-1).

Bilgilerinizi arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,

Murat PUNCER

Genel Sekreter

EKLER:

EK-1: İlgi yazı.



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx)
www.denizticaretodasi.org.tr
www.chamberofshipping.org.tr

34227 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Fax : +90 212 293 79 35
E-mail : meclis-m@denizticaretodasi.org.tr
E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr



**DAĞITIM:****Gereği:**

- Tüm Üyelerimiz (Web)
- Türk Armatörler Birliği
- S/S Gemi Armatörleri Motorlu Taş. Koop.
- 11,22,24,25,27,29,30,40,41 ve 42 No'lu Meslek Grubu Üyeleri
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- İMEAK DTO Şubeleri
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- Gemi Makineleri İşletme Mühendisleri Odası
- WISTA Türkiye Derneği
- Gemi Sahibi Firmalar

Bilgi:

- Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı
Deniz ve İşçular Düzenleme Genel Müdürlüğü
- Sn. Sefer KALKAVAN
TOBB DTO'ları Konsey Başkanı
- Meclis Başkanlık Divanı
- Yönetim Kurulu Başkanı ve Üyeleri
- Sn. Erol YÜCEL
TOBB Türkiye Denizcilik Meclisi Başkanı
- İMEAK DTO Şube Y.K. Başkanları

Ayrıntılı Bilgi: Burcu ULUÇAY

Telefon: +90 212 252 01 30 (456)

E-mail: burcu.ulucay@denizticaretodasi.org.tr



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx)
www.denizticaretodasi.org.tr
www.chamberofshipping.org.tr

34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Fax : +90 212 293 79 35
E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr



International Chamber of Shipping

38 St Mary Axe London EC3A 8BH

Tel +44 20 7090 1460

Fax +44 20 7090 1484

info@ics-shipping.org www.ics-shipping.org www.shipping-facts.com



This Circular and its attachments (if any) are confidential to the intended recipient and may be privileged. If you are not the intended recipient you should contact ICS and must not make any use of it.

26 May 2016

To: RADIO AND NAUTICAL SUB-COMMITTEE

RN(16)13

**Copy: MARINE COMMITTEE
CANALS SUB-COMMITTEE
ALL FULL AND ASSOCIATE MEMBERS (for information)**

CHART AND PUBLICATION ISSUES - EXPANDED PANAMA CANAL

Action Required: Members are invited to note concerns over availability of updated charts and nautical publications for the expanded Panama Canal.

The ICS Secretariat has communicated with the Panama Canal Authority (PCA) on the availability of updated nautical charts and publications for the expanded Panama Canal which will see first transits on Sunday 26th June 2016. Following discussions with the PCA and nautical chart and publication providers, it has become apparent that updated nautical charts and publications are not yet available, and that the timeframe for their availability is unclear.

The PCA is understood to be in the process of publishing the hydrographic data necessary for hydrographic offices to produce Coastal and Approach scale electronic navigational charts (ENCs). However, as far as can be ascertained this information has not yet been made available to at least two of the major chart service providers: Admiralty and PRIMAR. Progress on updating paper charts and raster navigational charts (RNCs) and relevant nautical publications is also unknown.

The ICS Secretariat will continue to communicate with PCA and nautical chart and publication providers on the availability of suitable navigational charts and publications and advise Members.

**Any questions or comments should be directed to the undersigned
(matthew.williams@ics-shipping.org).**

Matthew Williams

Senior Marine Adviser

International Chamber of Shipping Limited. Registered in England No. 2532887 at the above address